

# **Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts**

**Amtliche Sammlung**

*145. Band, Jahr 2019, IV. Teil, 4. Heft*  
Strafrecht

# **Arrêts du Tribunal Fédéral Suisse**

**Recueil officiel**

*145<sup>e</sup> volume, année 2019, partie IV, 4<sup>e</sup> fascicule*  
Droit pénal

# **Decisioni del Tribunale federale svizzero**

**Raccolta ufficiale**

*Volume 145, anno 2019, parte IV, fascicolo 4*  
Diritto penale

# Inhaltsverzeichnis — Table des matières — Sommario

Seite

- I. Strafgesetzbuch — Code pénal — Codice penale
20. Unbefugtes Eindringen in den mit einem Passwort geschützten Gmail-Account des getrennt lebenden Ehemannes..... 185
- Siehe auch S. 190 — Voir aussi p. 190 — Vedi anche pag. 190
- II. Strafprozessrecht — Procédure pénale — Procedura penale
21. Protokollierung des mündlichen Strafantrags; Beweis des gültigen Strafantrags; Desinteresse des Geschädigten am Strafverfahren..... 190
22. Fehlende Übersetzung eines Strafbefehls; Revisions- oder Nichtigkeitsgrund..... 197
- Siehe auch S. 218, 228 — Voir aussi p. 218, 228 — Vedi anche pagg. 218, 228
- III. Strassenverkehr — Circulation routière — Circolazione stradale
23. Führen eines Motorfahrrads mit qualifizierter Alkoholkonzentration, ohne Bewilligung, ohne Kontrollschilder, ohne Versicherungsschutz und missbräuchliche Verwendung von Kontrollschildern..... 206
- IV. Anwaltsberuf — Profession d'avocat — Avvocatura
24. Vertretungsverbot; Interessenkonflikt im Falle eines Wechsels der Kanzlei durch einen mitarbeitenden Anwalt..... 218
- V. Verfahren vor dem Bundesgericht — Procédure devant le Tribunal fédéral — Procedura davanti al Tribunale federale
25. Kompetenz zur Beurteilung von Zuständigkeitskonflikten zwischen der ordentlichen Gerichtsbarkeit und der Jugendstrafrechtspflege desselben Kantons..... 228

03.09.2019